



# Brand-Presentation

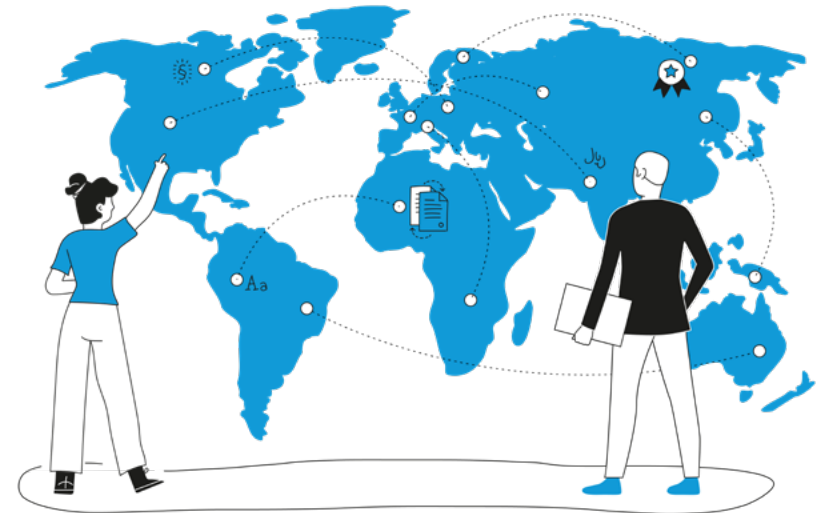
Your global translation delivery platform

# About lingoking

## The first delivery platform for translations

lingoking ist der erste Lieferdienst für Übersetzungen. Mit unseren digitalen Web.Apps für Übersetzungen ermöglichen wir Ihnen das schnelle Buchen von professionellen Sprachdienstleistungen. Ein perfektes Match für Unternehmen und Marketeers, die gemeinsam mit lingoking in die Welt expandieren möchten

BE a PART of the digital TRANS 4 TION



# The view from a platform.

Die Perspektive von der Bergspitze ist bekanntlich die beste. Diese gute Aussicht wünschen wir uns natürlich auch für Ihren Erfolg. Let's go.

## Ausgewählte Kunden

HEAD Sport   BUFF   Planet Sports   Lacoste   myphotobook

## Presse

ARD   Manager Magazin   impulse   deutsches Ärzteblatt



# Reinvent business.

lingoking erfindet den Übersetzungsprozess neu. Mit der **digitalen Bestellstrecke** und **einzigartigen WEB-APP** für Sprachdienstleistungen.

**24/7**

erreichbar. Überall und jederzeit.

**>1500**

professionelle Übersetzer & Dolmetscher

**2100**

Sprachkombinationen

**25000**

Übersetzungsaufträge im Jahr

**17100**

Zertifiziert nach DIN EN ISO.

**81371**

lautet die Postleitzahl unseres HQ

**>80**

Sprachen und Dialekte

**2010**

wurde aus der Idee das Start-Up

**7.321**

Buchungen via Smartphone

**50000**

glückliche Privat- & Geschäftskunden

**65**

Services für Selbstbucher

**20**

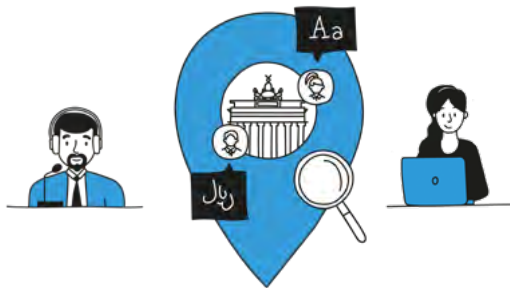
motivierte Lingoqueens n'Kings

# Things change.

Noch gebunden oder **bereits vernetzt**? Agenturen und Übersetzungsbüros sind nicht für das **21. Jahrhundert** gemacht. Das haben wir verstanden.

## ...1990

Übersetzungsbüros / - dienstleister



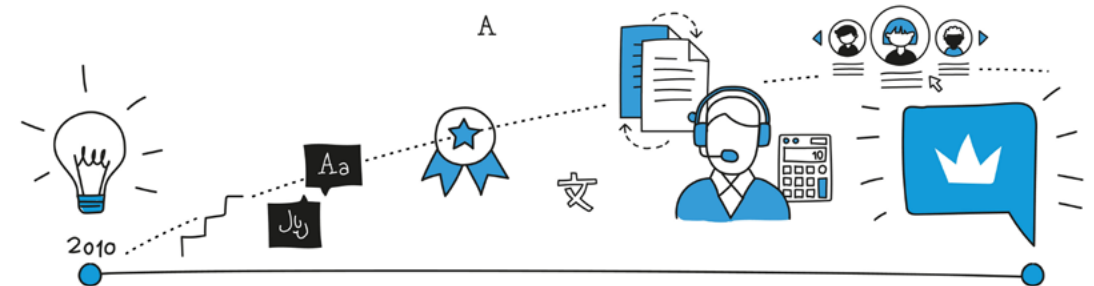
## 1990-2020

(Web) Agenturen



## 2020...

Mobile first Application, Plattformen und Marktplätze



...zeitintensive persönliche Kundenkommunikation, Briefings, Buchungen via Mail oder persönlichen Vorort-Terminen.



...individuelle und automatisierte Workflows und Angebote.



... globalisierte Märkte, Kunden, Zulieferer, Preise



...Migration, Flexibilität, RemoteWork und individuelle Anforderungen

# Explore our network.

Finden Sie Anschluss an unsere Gemeinschaft. Und profitieren Sie von dem **heterogenen und interdisziplinären Fachwissen** aus unserem Netzwerk.

Schnelligkeit, Verfügbarkeit, Benutzerfreundlichkeit


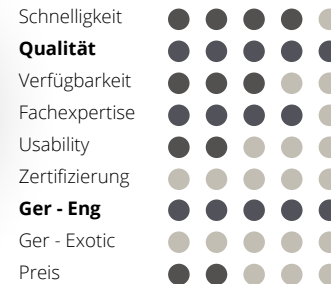
**maschinelle Übersetzung**

Score 24

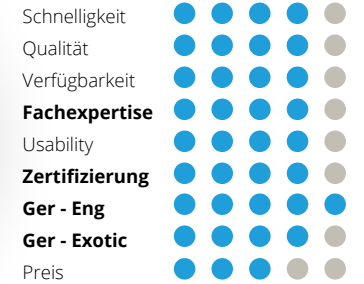


**InHouse Übersetzer**

Score 25



Score 36



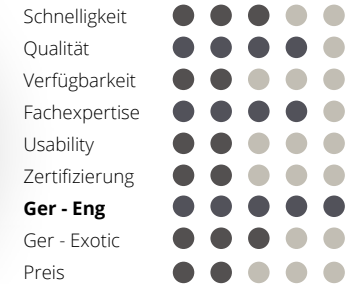
**Dienstleister Übersetzungsbüros**

Score 24



**Preisrechner (Web) Agenturen**

Score 27



Flexibilität, Service, Portfolio, Zertifizierungen,

# Some called it magic.

Wir nennen es **disruptiv und kundenzentriert**. Immer mit dem Vorsatz den Übersetzungsprozess noch schneller, intuitiver und günstiger zu gestalten.

## (Web) Agenturen

**Angebot**

### Starre Preisrechner & Angebotserstellung

Intransparente Preise, umständliche und interpersonelle Kommunikation erhöhen Kosten und Zeit bis zum Projekt-Kick-Off.

**Struktur**

### Unflexible, monotone Strukturen

Starre Strukturen erhöhen die Transaktionskosten und verhindert schnelle Lösungswege und eine Time-2-Market-Strategie.

**Schnelligkeit**

### Unsichere Qualitätsstandards

Maschine-Translation bieten Schnelligkeit aber keine Qualität / amtliche Gültigkeit. Und bei Agenturen ist es oftmals genau anders herum.

## User-Centric-Plattform



### Modular - Unser Webshop / Service App

Wir bieten Ihnen mit unserer digitalen WEB-APP. eine intuitive Mobile-first Lösung. Diese senkt Kosten und bietet transparente Preisstrukturen.



### Perfektes Match - Unser globales Netzwerk

Ihr Auftrag wird automatisch dem passende Netzwerk an Fachübersetzer angeboten. Egal welcher Stil, Sprache, Branche. Bei uns werden Sie fündig.



### Schnelle Qualität - KI meets lingoking

Das Zusammenspiel von machine learning und menschlicher Qualitätskontrolle garantiert höchste Qualität und Schnelligkeit.

**geringere Kosten**

**flexibler Service**


**verlässliche Qualität**

# Your CHOICE.

Nutzen Sie unseren lingoking **Business.Pro Service** oder unsere **WEB.APPs** für wiederkehrende Übersetzungen. 1-2-3 Let's go.



## Unser Übersetzungsangebot

### KORREKTORAT

-  Korrektorat
-  Lektorat

lingoking BUSINESS.PRO.SERVICE

### FACHÜBERSETZUNG

-  Lokalisierung
-  Transkreation

lingoking WEB.APP.

lingoking BUSINESS.APP.

### ZERTIFIZIERTE FACHÜBERSETZUNG

-  Qualitätscheck
-  Korrekturschleife

lingoking QUALITY.CONTROL

lingoking ONSITE.PRO

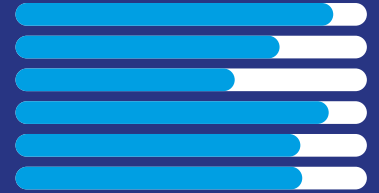
### Dolmetscher

-  Remote
-  Onsite

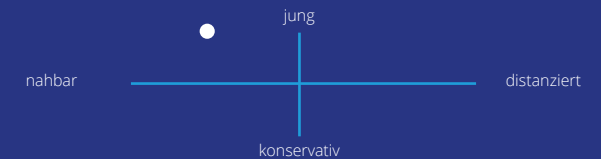
lingoking REMOTE.PRO

## Unsere Kunden und Fachgebiete

- eCommerce
- Technologie
- Medizin
- Marketing
- Recht
- Sozial



## Auf Augenhöhe



## Unsere USPs

- Schnelligkeit
- Qualität
- Verfügbarkeit
- Fachexperten
- Usability
- Transparenz
- Preis



## Social Media



## Bewertungen / Rezensionen





# Ihre individuelle Business-Lösung für Übersetzungen

Ob für Teams, umfangreiche Aufträge, Anbindung an CMS-Systeme oder komplexe Sachverhalte. Einfach noch mehr lingoking.



Teilen Sie Ihre Dokumente mit unserem erfahrenen **Projektmanagement-Team**

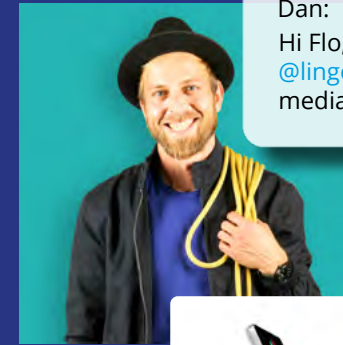


Werden Sie mit dem richtigen Übersetzer von unserem **Crowdmanagement** verbunden

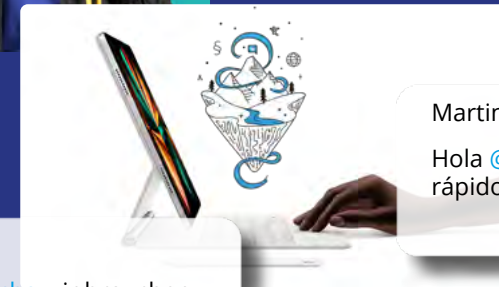


Profitiert Sie von der **umfangreichen Infrastruktur** inkl. Angebote & Betreuung

Entdecken Sie lingoking business.PRO

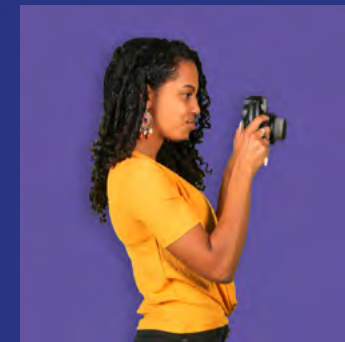


Dan:  
Hi Flo, perfect match, thx @lingoking for the fast mediation.



Martin  
Hola @Sandra, eso fue rápido. Muchas gracias

Silvia:  
@Natascha wir brauchen einen arabischen Übersetzer??? Köntt Ihr uns helfen?



Jedes Projekt startet mit **ein paar spezifischen Fragen**. Und das zurecht. Auch wir benötigen für das **perfekte individuelle Onboarding** etwas Information. Der Rest läuft automatisiert.

## Exemplarischer Fragenkatalog für BUSINESS.PRO. Kunden

Welche **stilistischen** Anforderungen?

Fachlich, Emotional, **Informativ**, (...)



Welche **Zielgruppe** sprechen Sie an?

Unternehmen, Mitarbeiter, Endverbraucher, ...



Gibt es bestehende Muster & **Styleguides**?

Paralleltexte, Musterübersetzungen.



**Keywords** und **Terminologie**?

SEO-Keywordliste, Fachausdrücke, Namen etc.



Wie ist Ihr **Zeit- & Projektplan**?

Deadlines, Meilensteine, Projektplan, ...



Umgang mit **Text aus Grafiken**?

Inhalte in Bildern/Graphiken übersetzen?



## Automatisierter Fragenkatalog abhängig von **Service & Produkt**.

Umfang? Sprachen? Format?

**Seitenanzahl**

**Zielsprache**

**Format**



Qualität? Korrektorat? Lieferung?

**Korrektorat**

**Fachübersetzung**




**Express**





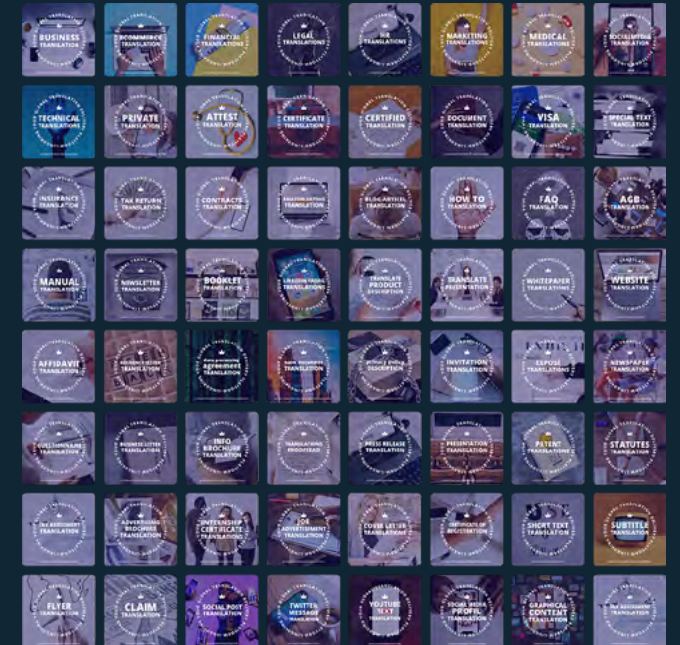
# INTUITIV, SMART, FLEXIBEL. Die Business App für Übersetzungen

Nutzen Sie die Vorteile unserer Übersetzungs-App für Ihren individuellen Business Case und profitieren Sie von vielen Vorteilen.

-  **Individualisierbare Business Apps** für Ihre unternehmensspezifischen Ansprüche.
-  **Schneller, einfacher Zugriff** zu Ihren persönlichen Übersetzern.
-  **Perfektes Matching** zwischen Ihren Mitarbeitern und unseren Übersetzern.

**Individualisieren Sie jetzt Ihre Business App.**




Individualisieren Sie eine unserer **64 WEB.APPs**



# DIE BUSINESS APP.

Mit unserer Business App bieten wir Ihnen einen Service mit dem Sie bequem Ihre regelmäßigen Übersetzungen für Ihre Händler, Partner, Mitarbeiter oder Enverbraucher in Auftrag geben können.

## Die USPs unserer Business App

-  **INTUITIV** Elgener Kunden-Login & Verknüpfung zu Ihrem Intranet
-  **MATCHING** Eigene Linguisten, die für Ihren Business-Case geschult und ausgebildet sind
-  **SERVICE** Individuelle APPs, Service und Hilfe für Ihre Mitarbeiter
-  **SMART** Integration und Einbindung von bestehenden APIs und Schnittstellen
-  **INDIVIDUELL** Liefargeschwindigkeiten, Reminder-Mailings und Abgabetermine
-  **FELXIBEL:** Abrechnungen nach Wunsch (pro Übersetzung, monatliche Sammelrechnung, Abonnement)



# DIE BUSINESS APP.

Eine **APP** für alles oder mehrere spezifische Lösungen. Nicht nur die Arbeit der Übersetzer hat sich stark verändert, sondern auch die **Wünsche unserer Kunden**. Wir passen uns an und bieten Ihnen eine adäquate **Lösung**.

## 1. SELECTION

ONBOARDING (Frame)

### SELECT Number of APPs

#### PAKETE

- Simple
- Classic
- Advanced

#### LIEFERUNG

- Express
- Standard
- Time-Based

#### BRANCHE (Fach)

- Fashion
- FMCG
- (...)

## 2. SPEZIFIZIERUNG

MATCHING & PROZESS

#### SPRACHE

- Ausgangssprache
- Zielsprache(n)

#### LINGUISTEN

- Muttersprachler
- staatlich geprüft
- ...

#### FACHBEREICH

- Abteilung
- Fachbereich

#### SPEZIALISIERUNG

- Abteilung
- Fachbereich

## 3. INDIVIDUALISIERUNG

APP-Design, UX und Optionen

1. HEADLINE
2. DETAILS
3. OPTIONS
4. CALL 2 ACTION
5. SERVICE
6. NOTES

BRANDING & WEBSITE

1. Corporate Design
2. Landingpage
3. Weiter Module
4. FAQs-Sektion
5. Videointegration
6. ...

## 4. IMPLEMENTIERUNG

**APP 1** Marketing  
(Newsletter)

**APP 2** Marketing  
(Social Media)

**APP 3** Marketing  
(SEO & Website)

**APP 4** Law/Finance  
(Verträge)

**APP 5** Recruiting (HR)  
(Application)

APP

# SELECTION.

Für das perfekte Onboarding und eine möglichst passgenaue Lösung starten Sie mit der Auswahl der gewünschten Apps und der entsprechenden Branche. Dies hilft uns das Angebot anzupassen und die passenden Fach-Linguisten für Sie aus unserem Netzwerk zu finden.



Wählen Sie aus einer der gewünschten **Branchen** aus.



Wählen Sie die **Anzahl der gewünschten Übersetzungs-Apps** nach Bedarf



Wählen Sie die Unit (**APP**), auf der Ihre Übersetzungs-App basieren soll

- Simple: Einfache App ohne Service & Bilder
- Basic: Erweiterte App mit Bild, Servicebutton und Zusatzoptionen
- Advanced: Umfangreiches Komplettpaket mit weiteren Modulen



Teilen Sie uns mit, **wie schnell und zu welchem Zeitpunkt** Sie die Übersetzungen in der Regel benötigen.



# SPECIFICATION. MATCHING.

Nach Ihrem Onboarding gehen wir gemeinsam den nächsten Schritt und legen den Grundstein für jede einzelne Ihrer Übersetzungs-Apps. Auf dieser Basis können wir Ihnen eine möglichst passgenaue Lösung und ein perfektes Matching mit den Übersetzern für Ihre Mitarbeiter und Stakeholder bieten.



## SPRACHE

Welche Sprachgruppe(n) / Kombinationen benötigen Sie?



## FACHBEREICH

Für welchen Fachbereich benötigen Sie die App/ die Übersetzung



## SPEZIALISIERUNG

Lokalisierung / Transkreation?  
(SEO-Optimierung, Amazon, ...)



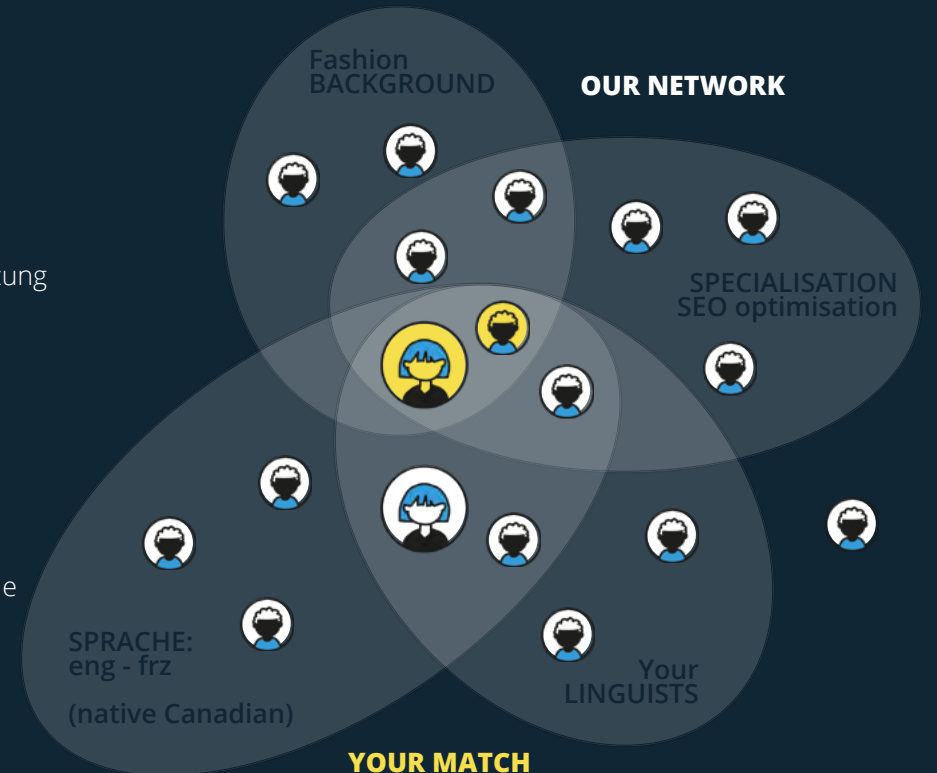
## LINGUISTEN

Bringen Sie selbst Übersetzer aus Ihrem Netzwerk mit?  
Benötigen Sie gerichtlich beeidigte Übersetzer?



## SCHNITTSTELLE

Teilen Sie uns mit, welche Schnittstellen, APIs und Drittsysteme eingebunden werden sollen (Translation Memory, CMS etc.)





# INDIVIDUALISIERUNG. APP

- SERVICE:** Geben Sie Ihrer Übersetzungs-App einen Namen
- DETAILS:** Konkretisieren Sie Ihr Angebot an die Mitarbeiter
- > Fügen Sie Bilder hinzu
  - > Klären Sie den Verwendungszweck
  - > Fügen Sie Preise an (bspw f. Angebot oder Externe)

- Optionen:** Definieren Sie weitere Serviceoptionen außerhalb Ihres fixierten Basispakets
- > andere Ausgangssprache
  - > weitere Zielsprache(n)
  - > Express-Service
  - > mit Zusätzlicher Qualitätskontrolle

- C2A:** Definieren Sie Ihren persönlichen Call 2 Action

- SERVICE:** Definieren Sie Ihre Art von Service / Hilfe

- Hinweise:** Klären Sie Fragen oder verweisen Sie auf Ihre FAQs

The screenshot shows a mobile app interface for a website translation service. The main heading is "Website übersetzen lassen" in blue. Below it, the text reads "Professionelle Übersetzung Ihrer Website" and "Servicedetails". The price is listed as "ab 61,88 € inkl. MwSt".

Seitenanzahl	1
Ausgangssprache	Welche Sprache hat Ihr Dokument? >
Zielsprache 1	Welche Sprache benötigen Sie? >
Übersetzungsoption	Übersetzung inkl. Korrektur >
Art der Lieferung	Standardlieferung (digital) >
<b>Zusätzliche Optionen</b> >	
Auftragsname	Benennen Sie Ihren Auftrag >
Ihre Nachricht an uns (optional)	Ihre Nachricht >

At the bottom, there are two buttons: a red one labeled "In den Warenkorb legen" and a yellow one labeled "Noch Fragen? Jetzt Beratung anfordern!".

**Datei-Upload:** Zum Schutz Ihrer Daten findet der Datei-Upload erst am Ende des Bestellprozesses statt ([siehe Datenschutz](#))

**HINWEIS:** Die von uns angegebene Bearbeitungszeit bezieht sich auf Projekte mit einem Umfang von bis zu 20 Seiten (ca. 7000 Wörter) in der Ausgangssprache. Ihr Projekt ist umfangreicher und die Deadline kurz? Kein Problem! Kontaktieren Sie uns, gerne besprechen wir mit Ihnen weitere Optionen.

HEADLINE (Service)

DETAILS (Beschreibung)

OPTIONEN

ZUSATZ-OPTIONEN

CALL 2 ACTION

SERVICE

HINWEISE

# INDIVIDUALISIERUNG. BRANDING.

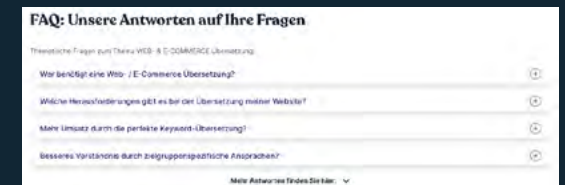
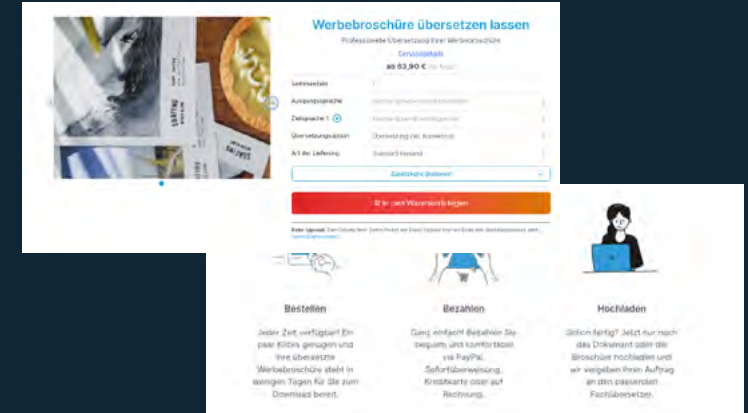
**CORPORATE DESIGN:** Nutzen Sie die Möglichkeit, Ihren Log-In Bereich an Ihre Marke und Ihr Corporate Design anzupassen und ihn mit hilfreichen und ansprechendem Content, Bildern und Videos zu befüllen.

**LANDINGPAGE:** Kreieren Sie eine Landingpage, auf der Ihre Mitarbeiter und Stakeholder die unterschiedlichen Übersetzungsapps sehen.

- z.B.:
- > FAQ Seite
  - > Übersicht
  - > Kontaktseite

**MODULE:** Wählen Sie aus 10 individualisierten Modulen aus, mit dem Sie Ihre Übersetzungs.App vorstellen und beschreiben.

**SERVICE:** Nutzen Sie die Chance, unseren Customer Service auf Ihrer Seite zu integrieren oder verweisen Sie auf interne Ansprechpartner



# IMPLEMENTIERUNG.

## **Verknüpfen Sie unsere Übersetzungs-Apps mit Ihrem Intranet**

Und verbinden dadurch Ihre Mitarbeiter und Partner mit unserer Plattform und unserem professionellen Netzwerk an Fachübersetzern.

## **Profitieren Sie von unterschiedlichen Übersetzungs Apps**

Die auf die Bedürfnisse Ihrer Abteilungen und Fachbereiche abgestimmt sind

## **Skalieren Sie nach Bedarf und ergänzen Sie Ihre App**

Sie expandieren in neue Märkte? Benötigen weitere Serviceoptionen oder möchten eine weitere App für eine weitere Abteilung freischalten kein Problem.

## **Profitieren Sie von unseren Fallback-Lösungen**

Ein Übersetzer fällt zu einem wichtigen Meilenstein aus und kann Ihnen Ihre Übersetzung nicht liefern? Das gibt es bei uns nicht. Bei uns warten zahlreiche weitere Linguisten auf ihren Einsatz und freuen sich über Ihre Aufträge

## **Einfache und bequeme Evaluation und Kostenkontrolle.**

Je nach Bedarf, können Sie mehrere User-IDs hinter den Apps, Bestellvorgängen oder den Logins hinterlegen. Dies schafft Preistransparenz, hilft Ihnen beim Controlling und hilft somit bei der monatlichen Abrechnung.

## **Was könnte hier sonst noch stehen?**

Teilen Sie uns mit, wie sie Ihre App noch für Ihre Bedürfnisse noch weiter optimieren möchten. Mit der Unterstützung unseres Tec- & Grafic Departments ist fast alles für Sie möglich.

# 1, 2, 3, 4 - YEAH!

So funktioniert's. Unser Übersetzungsprozess und unsere Vorteile für die **WEB.APP** und unseren **BUSINESS.PRO Service** transparent für Sie im Überblick. [Los geht's!](#)

SERVICE WÄHLEN  
PROJEKTMANAGEMENT (PM)

## 1. STEP. ANFRAGE / BUCHUNG

Hallo @lingoking wir benötigen für unsere Neue Fashion-Kollektion bis zum 1.04 neue Produkttexte in folgender Sprache: Eng. Frz. Esp.

### BUSINESS.PRO

- Onboarding mit Kunde (Textanalyse, Terminologie)
- Klärung: Stilistik, Sprache, Zielgruppe, Deadline

### BUSINESS.APP (Selbstbucher)

- Auswahl des Produkts und der Produktoptionen
- Bestätigung im Check-Out und Upload der Dateien

MATCHING  
COWDMANAGEMENT

## 2. STEP. MATCHING

### BUSINESS.PRO

- Rekrutierung des passenden Dienstleisters aus Netzwerk
- Auswahlkriterien: Sprache, Branche, Zertifizierung

### BUSINESS.APP (Selbstbucher)

- Automatisiertes Matching mit dem richtige Netzwerk
- Vergabe auf Basis der größten gemeinsamen Nenners

VERGABE  
LINGUISTS

Hallo @Fashion-linguists. Wer von Euch hat Zeit den oben genannten Job zu übernehmen?

## 3. STEP. ÜBERSETZUNG

### BUSINESS.PRO / BUSINESS.APP (Selbstbucher)

- Prozess nach DIN EN 15038 (Übersetzung & Korrektur)
- Opt. mit inhaltl. / form. Qualitätskontrolle / Korrektur

### Ausschließlich BUSINESS.PRO

- Schulung des Dienstleisters auf Basis des Fragebogens
- Persönliche Betreuung des Kunden durch PM

LIEFERUNG  
PM / LINGUIST

Hallo @Martin, wir haben die Übersetzung erfolgreich in Ihrem CMS-System durchgeführt. Wir bitten um Freigabe. Falls Sie sonstige Wünsche haben, kommen Sie gerne wieder auf uns zu.

### 3.1. OPTIONAL. PROOFREADING

KORREKTUR  
LINGUIST

QUALITÄTS  
KONTROLLE  
PM

Hallo @lingoking, ich bin fertig mit der Übersetzung im CMS-System. Ihr könnt mit dem Review Prozess beginnen.

## 4. STEP. DOWNLOAD

### BUSINESS.PRO

- Als Text in der gewünschten Formatierung (Download)
- Opt. Einbettung der Übersetzungen im Dokument/CMS

### BUSINESS.APP (Selbstbucher)

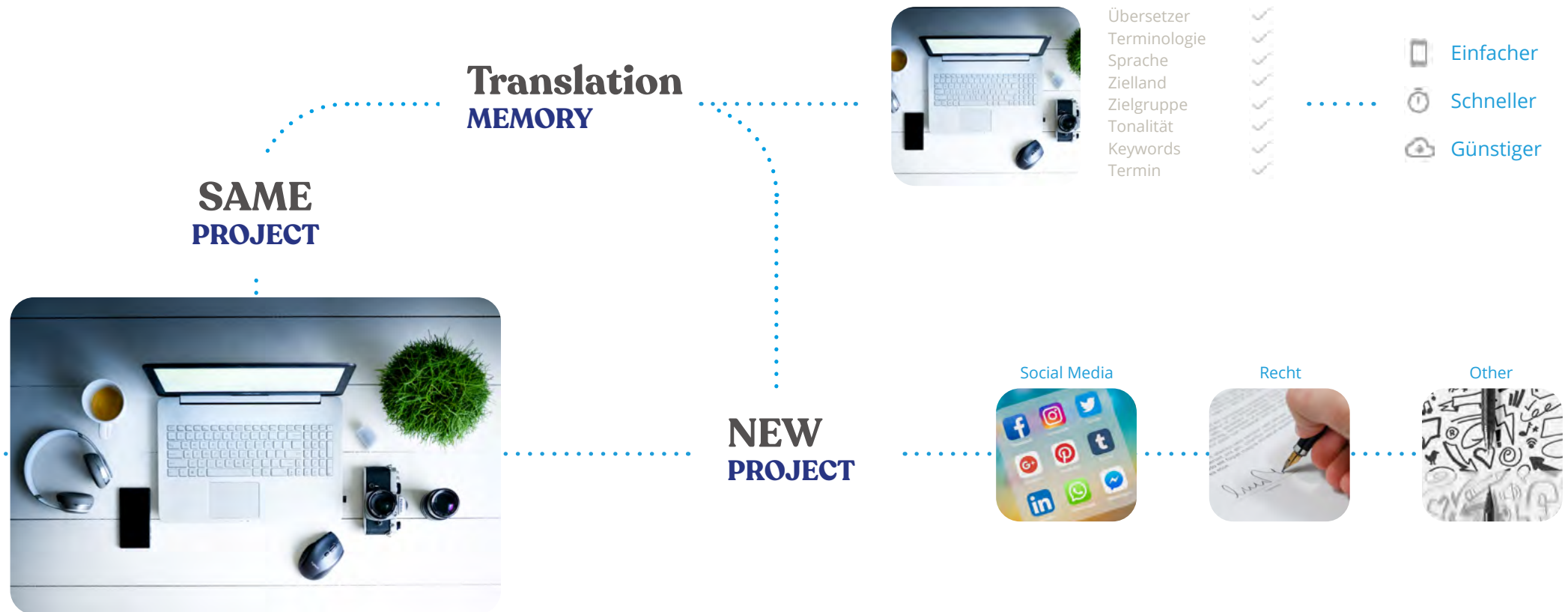
- digitaler Download über unsere Plattform

FOLGEPROJEKT

TOOLS

# ONE STEP AHEAD.

Je öfter desto besser. Profitieren Sie von unserem **Translation Memory System** und unserem professionellen Kundenservice. Egal ob für ähnliche oder thematisch unterscheidende Folgeprojekte.



# Profit from DIVERSITY.

Mit jedem neuen Kunden und Auftrag lernen wir dazu und generieren mehr Wissen. Uns ist wichtig, dass jeder davon profitiert und teilen dies gerne auch unserem Netzwerk mit.

lingoking BUSINESS.PRO.SERVICE

lingoking WEB.APP.

lingoking BUSINESS.APP.

lingoking QUALITY.CONTROL

lingoking ONSITE.PRO

lingoking REMOTE.PRO



## UNSER RATGEBER

„Im Kontext von Übersetzungs- und Dolmetscheraufträgen oder Buchungen kommen viele Fragen auf. Gemeinsam mit unseren Partnern sammeln und beantworten Ihnen diese Fragen und stellen Ihnen die Antworten gerne zu Verfügung.“

[Noch mehr Sprachwissen.](#)



## UNSERE ERFOLGSGESCHICHTEN

„Ob wertvolle Tipps zum Thema internationalisierung für Unternehmen oder Best-Practises für aus und Einwanderer. Die Erfahrungen von Anderen ist oft von unschätzbarem Wert und vielleicht ist heute auch für Sie etwas nützlich dabei?“

[Check Out the Stories.](#)



## UNSERE SPRACHENVIELFALT

„Wir lieben Sprachen. Deswegen freuen wir uns natürlich auch, wenn viele über lingoking sprechen. Hier finden Sie Ihre gewünschte (An-) Sprache, Geschichten unserer Linguisten und landesspezifische Eigenheiten“

[Let's talk about.](#)

Noch mehr Beiträge finden Sie in [unserem Magazin](#)

# #LetsPushTheBoundaries

Vom Basecamp bis zum Gipfel. Mit unserer Plattform und Partnern versetzen wir nicht nur Berge. Wir verschieben tagtäglich Höhen-, Landes und persönliche Grenzen (...) und das mit einer sagenhaften und motivierten Seilschaft.

## UNSERE ERFOLGSGESCHICHTEN

**Schnelligkeit, Topqualität der Übersetzungen und vor allem die Übersetzer von lingoking haben uns 100% zufriedengestellt.**

Carina Dworak

MRS.SPORTY

## UNSERE ERFOLGSGESCHICHTEN

**Wir arbeiten gerne mit lingoking zusammen. Die Mitarbeiter sind sehr kompetent, hilfsbereit und immer freundlich. Nicht zuletzt liefert lingoking eine hervorragende Qualität - sehr gut, sehr schnell und sehr gründlich.**

Laura-Jane Freutel

ENGEL&VÖLKERS'

## UNSERE ERFOLGSGESCHICHTEN

**Schneller und zuverlässiger Service, hohe Qualität, guter Preis.**

Frank Marcel Dietrich

**AVOS**

my  
photobook



idealo.de



**ADAC**

MRS.SPORTY

**Buff**

**AVOS**



**AVOS**

**SIXT**



**VDA**

**Planet  
Sports**

# #WeAreLingoking



Noch **bunter, vielfältiger, interessanter**. Unser Wertesystem entspricht dem einer modernen, offenen, toleranten und respektvollen Gesellschaft. Das leben wir, dazu stehen wir und setzen uns tagtäglich dafür ein.



[zum Newsletter](#)



follow us







**Let's Push Your Boundaries**

© 2022 lingoking GmbH